Rapport d'activités des CN 2008 2008 Activity Report of NCs

RÉSUMÉ SUMMARY

Article / Question	Item / Question
Svp, écrivez votre texte ici *Please, enter your text here*	

1. Information générale 1. General information

Pays	Country
ARGENTINA	

Nom du CN	Name of NC
Fundación CENATTEV - *Centro Argentino de Transferencia de Tecnología Vial.*	

Président du CN	Chairman of NC
Sra. Ada Lía GONZÁLEZ *(Ing.Civil, Portuaria,Vial. Lic.Ing.Sistemas)* Fundación CENATTEV Av. Pte. Julio A. Roca 695 Piso 3°"B" (C1067ABB) Buenos Aires ARGENTINA Tel.: (54-11) 4342 7817 Móvil: (54-911) 6222 3333 Correo electrónico: cenattev@gmail.com	

Secrétaire du CN	Secretary of NC
Sr. Norberto SALVIA *(Ing. Civil)* Cámara Argentina de Consultores Viales y Transporte Lavalle 589 (Y4600EAK) San Salvador de Jujuy ARGENTINA Tel.: (54-388) 422 2660 Correo electrónico: camaravial@fibertel.com.ar	

Nombre the membres collectifs / individuels	Number of individual / collective members
3 / 150	

Organisation et structure	Organisation and structure
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN *con nueve integrantes.* ÁREA CAPACITACIÓN *con Director y Docentes.* ASESORES DE PRESIDENCIA *Social, Jurídico, Financiero* *y Equipo de Traductores.* COMITÉ ASESOR *integrado por un Presidente* *y los 20 Presidentes de los Comités Técnicos.*	

2. Conferences, seminaires, réunions des CT en 2008	2. Conferences, Seminars, TC meetings in 2008

Organisation des CN: nationale/internationale	Organisation by NCs: national/international

Intercambio de informaciones con Organizaciones Viales, Ambientales y de Transporte de otros países.

En especial :

ESPAÑA:
+ con el Centro de Estudios de Técnicas Aplicadas del CEDEX-Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas, en el Área de Ingeniería Ambiental,

+ con la Asociación Española de la Carretera

+ con el Instituto Vial Ibero - Americano - IVIA

URUGUAY:
+ con la Asociación Uruguaya de Caminos.

COLOMBIA:
+ Asistencia al Seminario Seguridad Vial: Infraestructuras y Usuarios Vulnerables, que se desarrolló en la sede del Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias, Colombia, bajo la organización de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), la Dirección General de Tráfico del Ministerio del Interior español, la Asociación Española de la Carretera (AEC) y el Instituto Vial Ibero-Americano (IVIA).

COSTA RICA:
+ Asistencia al I Congeso Ibero-Americano de Seguridad Vial –CISEV, que se desarrolló en San José, organizado por el Laboratorio Nacional de Materiales y Modelos Estructurales de la Universidad de Costa Rica, promovido por el Instituto Vial Ibero-Americano de España y con el apoyo y auspicio del Ministerio de Obras Públicas y Transportes de Costa Rica.

+ Propuesta, que fue aceptada, para que el II CISEV, tenga lugar en Buenos Aires en el año 2010.

Travail conjoint avec d'autres organisations nationales	Joint organisation with other national institutions

+ Revisión de Normas MERCOSUR con el **IRAM** - Instituto de Racionalización de Materiales

+.Realización de un FORO con participación ciudadana en el planteo de la "Incubadora de soluciones" de la **Universidad de Belgrano**, abarcando los siguientes temas:

Cráteres urbanos
Usuario desinformado
Discapacidades urbanas

+. Planificación de tareas de capacitación con la **Fundación de Educación y Capacitación para los Trabajadores de la Construcción - UOCRA**

+ Preparación de un Proyecto para capacitación de los Recursos Humanos en la **Dirección Nacional de Vialidad de Argentina.**

+Colaboración con el Comité de Seguridad Vial de la **Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires**, en la difusión de la Ley del Sistema de Transporte Público de Bicicleta en la Ciudad.

Travail conjoint avec d'autres CN	Joint organisation with other NC

+ Recepción y distribución del material técnico producido por el Comité Nacional de **CUBA.**

+ Entrevistas con autoridades de la Asociación Técnica de Carreteras-ATC-Comité Nacional de **ESPAÑA**, con el objeto de programar futuras acciones conjuntas.

Réunions des CT	TC meetings

+ Análisis de los alcances de cada Comité Técnico AIPCR, para determinar qué Entidad de Argentina es la más representativa de los temas de cada uno de ellos.

+ Reuniones con cada Entidad y gestión administrativa para que como Presidentes de los Comités Técnicos de nuestro Comité Nacional, se desempeñen como Miembros Correspon dientes en cada uno de los Comités Técnicos de la AIPCR.

+ Preparación de las agendas de trabajo y comienzo de tareas específicas.

3. Publications en 2008	3. Publications in 2008

Publications nationales, rapports	National publications, reports
+ Todo el material puede descargarse del sitio www.vial.org.ar, de acuerdo a la siguiente nómina: Archivos de los Comités técnicos. Traducciones. Documento final del Foro Participativo y Multidisciplinario Ciudadano.	

Articles dans Routes/Roads	Articles in Routes / Roads

Bulletin national ou revue des CN	National newsletter or magazine of NCs
Informaciones en la Web.	

4. Soutien aux premiers délégués	4. Support to First Delegates

Nomination des membres des CT	Nomination of TC members
+ Se propusieron y están nominados uno o dos representantes por cada Comité Técnico de la AIPCR. + Específicamente, uno de los representantes argentinos corresponde a cada Presidente de Comité Técnico del Comité Nacional, los que fueron presentados como Miembros Correspondientes de la AIPCR y cuentan con el respaldo de las Organizaciones del máximo nivel de nuestro país, para cada tema correspondiente a cada Comité.	

Enquêtes et sondages	Surveys and questionnaires
+ Diseño de Planillas para utilizar en **Registro Permanente de Problemas en la Vía Pública - RPPVP** y redacción de un instructivo elemental para la carga de datos, en el marco del Convenio Marco con la Universidad de Belgrano.	

5. Congrès de l'AIPCR	5. PIARC Congresses

Congrès mondial de la Route, Paris 2007 (participation, préparation)	2007 Paris World Road Congress (participation, preparation)
+ Presentación con proyecciones de las actividades de la Fundación en el Stand de AICR.	

6. Autres activités en 2008	6. Other activities in 2008

Assemblée générale, réunions avec les membres des CT, rencontres avec d'autres organisations nationales	General Assembly, meetings with TC members, meetings with other national organisations
+ Reuniones de los Miembros de los Comités técnicos salientes y entrantes	

Relations internationales	International relations
+. Reuniones con la **ASSOCIATION OF EQUIPMENT MANUFACTURERS** de los Estados Unidos de Norteamérica y sus representantes. El objetivo fue comenzar a organizar Cursos de Capacitacion para conductores de Equipos Viales en Latinoamérica, analizando las necesidades de cada país, para adecuarse a los correspondientes requerimientos + Firma de un Convenio Marco de Colaboración con el **INVIA** – Instituto Vial Ibero-Americano y preparación de acciones conjuntas.	

Promotion de l'AIPCR	Promotion of PIARC
Difusión en Jornadas, Seminarios y Congresos realizados en el país. Enlace desde el sitio web.	

Site Internet des CN	NCs´ website

Autres choses	Other business
+ Firma de un **Convenio Marco de Colaboración con la Dirección Nacional de Vialidad de Argentina** y acciones correspondientes. + Programación de acciones encuadraras en el **Convenio Marco de Colaboración con la Fundación de Educación y Capacitación para los Trabajadores de la Construcción - FECTC**, que integra la Red Social de la Unión Obrera de la Construcción de la República Argentina – UOCRA. + Programación de acciones encuadraras en el **Convenio Marco de Colaboración con la Universidad de Belgrano.** +.Reuniones preparatorias para concretar la firma de un **Conveno Marco de Colaboración con la Universidad Católica Argentina – UCA.**	

RAPPORT DÉTAILLÉ SUR DES POINTS CULMINANTS

DETAILED REPORT ON HIGHLIGHTS

CONVENIO MARCO CON EL IVIA – INSTITUTO VIAL IBERO – AMERICANO, con la presencia de la Ing. Ada Lía González, Presidente de la Fundación CENATTEV y el Ing. Jacobo DÍAZ PINEDA, Presidente del IVIA.

Recorrida por una Empresa de Maquinarias viales, observando el cumplimiento de las Normas IRAM – MERCOSUR.